



**ACTA N° 39 SESION ORDINARIA  
H. CONCEJO  
I. MUNICIPALIDAD DE HUALAÑE  
Martes 09 de Diciembre de 2014**



**TABLA:**

- 1.- Actas
- 2.- Cuentas
- 3.- Tabla Ordinaria
- 4.- Modificaciones Presupuestarias Educación y Salud
- 5.- Reglamento Ruidos Molestos
- 6.- Participación vecinos Villa Los Jardines  
Tema : planta secadora de tabaco
- 7.- Presupuesto Municipal 2015
- 8.- Hora de Incidentes

*En Hualañe, en el Salón Alcaldicio de la I. Municipalidad, a Martes 09 de Diciembre del año dos mil catorce y siendo las quince horas con diecisiete minutos, entra en Sesión Ordinaria el H. Concejo Municipal de Hualañe, bajo la presidencia del Sr. Alcalde de Hualañe don Claudio Pucher Lizama, y la asistencia de los Sres. Concejales don Pedro Sepúlveda Riveros, don Hugo Moreno Varas, Srta. Carolina Muñoz Núñez, don Nelson Maldonado Ahumada, y don Enrique Cordero Martínez, más la presencia del Sr. Secretario Municipal don Luis Arturo Flores Cabrera y la Secretaria de Actas Sra. Cristina Lillo Riquelme.*

*Ausente don José Patricio Rojas Ponce.*

*El Sr. Presidente da inicio a la Sesión en nombre de Dios y de la Patria.*

*El Sr. Presidente da lectura a la Tabla.*

**1.- Actas**

*Se somete a aprobación del H. Concejo el Acta de Reunión Ordinaria N° 38 de fecha Lunes 01 de Diciembre de 2014:*

*Sr. Sepúlveda: Aprueba*

*Sr. Moreno: Aprueba*

*Srta. Carolina: Aprueba*

*Sr. Maldonado: Aprueba*

*Sr. Cordero: Aprueba*

*Sr. Alcalde: Aprueba*

*Por tanto, se aprueba Acta N° 38 de Sesión Ordinaria de fecha Lunes 01 de Diciembre de 2014, la que es ratificada con la firma del Sr. Secretario Municipal, Ministro de Fe.*

**2.- Cuentas**

*1.- El Sr. Presidente informa el inicio de la ejecución de la obra alcantarillado y agua potable de ex línea férrea, por parte de la Empresa S y V.*

*2.- El Sr. Presidente informa en relación a la preocupación que habría en cuanto a las obras de Villa Los Jardines . Ya está llegando el personal técnico y las obras se retoman esta semana, con la visación de la Dirección de Obras Municipales.*

*El Sr. Sepúlveda presenta preocupación sobre casas que quedaron bajas y se van a presentar problemas con escurrimiento de aguas lluvias. El Sr Alcalde dice que ahora están haciendo el alcantarillado.*

*El Sr. Sepúlveda dice que después de eso habría buscar una solución.*

### **3.- Tabla Ordinaria**

*1.- Decreto N° 3724 de 02.12.2014 sobre autorización al Sr. Nelson Maldonado Ahumada para integrar la Comisión de Desarrollo Urbano y Vivienda de la Asociación Chilena de Municipalidades.*

*2.- Invitación Escuela Espinalillo para Ceremonia de Finalización de año escolar el Jueves 18 de Diciembre a las 19:00 Hrs.*

*3.- Certificado N° 425 de Sr. Secretario Municipal aprobando Modificación Presupuestaria de Educación por \$ 12.090.000 (Doce millones noventa mil pesos)*

*4.- Certificado N° 426 de Sr. Secretario Municipal por Subvención de \$ 2.500.000 (Dos millones quinientos mil pesos) a Escuela de fútbol Danich Pérez.*

*5.- Certificado N° 427 de Sr. Secretario Municipal sobre aprobación de Reglamento Comité de Bienestar Dpto. de Salud.*

*6.- Invitación del Centro de Padres y Apoderados a Ceremonia de Finalización de año Escuela Caone el Viernes 12 de Diciembre a las 19:00 Hrs.*

*7.- Informe Dpto. de Tránsito y Patentes de Contrataciones y Licitaciones Noviembre 2014.*

*8.- Oficio N° 85 de Prodesal I Informe de Contrataciones y Licitaciones Noviembre 2014*

*9.- Oficio N° 831 Dpto. Educación Informe de Contrataciones y Licitaciones Noviembre 2014*

*10.- Oficio N° 450 Dpto. de Salud Informe de Contrataciones y Licitaciones Noviembre 2014*

*11.- Oficio N° 81 Dideco Informe de Contrataciones y Licitaciones Noviembre 2014*

*12.- Solicitud de Modificación Presupuestaria por \$ 45.100.000 (Cuarenta y cinco millones cien mil pesos) del Dpto. de Finanzas.*

*Con la presencia de la Srta. Anita González Correa, Directora de Administración y Finanzas(s), se van aclarando dudas y consultas.*

*Sobre vehículo Municipal a comprar, el Sr. Alcalde explica que el que se cotizó ya no está en el mercado, se agotó, por eso se optó por otro vehículo, produciéndose una diferencia que ahora es reasignada.*

*Se consultan por asignaciones que aparecen y que son para Personal.*

*Comienza la votación:*

*Sr. Cordero: Aprueba*

*Sr. Maldonado: Aprueba*

*Srta. Carolina: Se abstiene porque dice que hay bonos que benefician a familiares directos suyos y además agrega que acaba de recibir en la entrada de Secretaría Municipal el documento de Modificación y que eso ya es reiterativo, situación que verá la Srta. González.*

*Sr. Moreno: Aprueba*

*Sr. Sepúlveda: Aprueba*

*Sr. Alcalde: Aprueba*

*Por lo tanto, se ACUERDA: Aprobar Modificación Presupuestaria de la Dirección de Administración y Finanzas Municipales por la suma de \$ 45.100.000 (Cuarenta y cinco millones cien mil pesos)*

### **4.- Modificaciones Presupuestaria Educación y Salud**

#### **Modificación Presupuestaria Dpto. Salud**

*Por \$ 13. 481.450 (Trece millones cuatrocientos ochenta y un mil cuatrocientos cincuenta pesos) por concepto de bonos, reajuste del 6% y materiales de Oficina*

**Comienza la votación:**

**Sr. Sepúlveda: Si**

**Sr. Moreno: Si**

**Srta. Carolina: Si**

**Sr. Maldonado: Si**

**Sr. Cordero : Si**

**Sr. Alcalde : Si**

**Por lo tanto, se ACUERDA: Aprobar Modificación Presupuestaria del Dpto. de Salud por la suma de \$ 13. 481.450 (Trece millones cuatrocientos ochenta y un mil cuatrocientos cincuenta pesos)**

#### **Modificación Presupuestaria Dpto. Salud**

**Por \$ 11.223.260 (Once millones doscientos veintitrés mil doscientos sesenta pesos)**

**Comienza la votación:**

**Sr. Sepúlveda: Si**

**Sr. Moreno: Si**

**Srta. Carolina: Si, pero agrega que el Dpto. de Salud debe ordenarse porque no es posible que tres días después se haga una nueva Modificación Presupuestaria; que se debe pedir más rigurosidad por parte del Director del Dpto.**

**Sr. Maldonado: Si**

**Sr. Cordero: Si**

**Sr. Alcalde: Si**

**Por lo tanto, se ACUERDA: Aprobar Modificación Presupuestaria del Dpto. de Salud por \$ 11.223.260 (Once millones doscientos veintitrés mil doscientos sesenta pesos)**

#### **Modificación Presupuestaria Educación**

**Se trata de \$ 4.000.000 (Cuatro millones de pesos) para compra de mobiliario Liceo Hualañé y plataforma informática Escuela Monseñor Manuel Larrain**

**La Srta. Carolina dice que podría ser para arreglo de baños en el Liceo**

**Comienza la votación:**

**Sr. Sepúlveda: Si**

**Sr. Moreno: Si**

**Srta. Carolina: No**

**Sr. Maldonado: Si**

**Sr. Cordero: Si**

**Sr. Alcalde : Si**

**Por lo tanto, se ACUERDA: Aprobar Modificación Presupuestaria del Dpto. de Educación por \$ 4.000.000 (cuatro millones de pesos)**

**El Sr. Alcalde hace entrega de informe de personal a Honorarios año 2015 para ser aprobado en próxima reunión. Son los mismos funcionarios del Pte. Año: Relaciones Públicas, Asesor Aseo y Ornato, Asesor Jurídico, Encargada Oficina de la Mujer y Encargado de Informática.**

*El Sr. Alcalde da lectura a Of. N° 12 de Unidad de Proyectos, que solicita acuerdo de Concejo para modificar acuerdo del H. Concejo Municipal en Sesión N° 16 del día 03 de Junio, por el proyecto de compra de terreno para ampliación de Cementerio Municipal presentado a SUBDERE; ya que se solicita que el valor de la propiedad sea formulado en pesos, lo que equivale a \$ 64.996.800, ( Sesenta y cuatro millones novecientos noventa y seis mil ochocientos pesos), reajutable en valor de U.F. al momento de compra del Bien.*

*El Sr. Cordero consulta si el vendedor está de acuerdo.*

*El Sr. Administrador averigua y se informa que sí.*

*Comienza la votación:*

*Sr. Sepúlveda: Si*

*Sr. Moreno: Si*

*Srta. Carolina: Si*

*Sr. Maldonado: Si*

*Sr. Cordero: Si*

*Sr. Alcalde: Si*

*Por lo tanto, se ACUERDA: Modificar acuerdo del H. Concejo Municipal en Sesión N° 16 del día 03 de Junio, por el proyecto de compra de terreno para ampliación de Cementerio Municipal presentado a SUBDERE; ya que se solicita que el valor de la propiedad sea formulado en pesos, lo que equivale a \$ 64.996.800, ( Sesenta y cuatro millones novecientos noventa y seis mil ochocientos pesos), reajutable en valor de U.F. al momento de compra del Bien.*

*El Sr. Alcalde presenta Oficio 117 de SERPLAC, solicitando acuerdo del H. Concejo para entregar terrenos de propiedad Municipal en El Porvenir para usufructo por 30 años a JUNJI para Jardín Infantil y Sala Cuna. Presenta plano de ubicación.*

*Comienza la votación:*

*Sr. Sepúlveda: Si*

*Sr. Moreno: Si*

*Srta. Carolina: Si*

*Sr. Maldonado: Si*

*Sr. Cordero: Si*

*Sr. Alcalde: Si*

*Por lo tanto, se ACUERDA: Entregar por 30 años a JUNJI usufructo de terreno Municipal de El Porvenir para construcción de Jardín Infantil y Sala Cuna.*

### **5.- Reglamento Ruidos molestos**

*El Sr. Cordero, en su calidad de Presidente Comisión Medio Ambiente, informa reunión que sostuvo la Comisión y sus conclusiones que son: adecuar la Ordenanza a la realidad de Hualañé ya que no se cuenta con Plan Regulador, y que debe ser riguroso entre las 23:00 Hrs. y 7 de la mañana.*

*La Srta. Carolina dice que lo revisó entero y que habría que cambiar muchas cosas, que se podría partir por algo que realmente se pueda aplicar y exigir regulando ruidos molestos en la noche e identificar fuentes fijas que producen contaminación acústica.*

*El Sr. Cordero dice que se necesita una reunión donde participe todo el Concejo.*

*El Sr. Maldonado sugiere una consulta ciudadana.*

*El Sr. Alcalde dice que es conveniente difundir para la participación ciudadana y que ya es imposible antes de fin de año.*

*La Srta. Carolina dice que se puede comenzar por hacer un catastro.*

*El Sr. Alcalde sugiere que la consulta ciudadana debe hacerse a más tardar el 15 de Enero de 2015 a cargo de la Comisión Medio Ambiente y equipo asesor Municipal.*

**6.- Participación vecinos Villa Los Jardines por planta secadora de tabaco.**

*Están presentes un matrimonio y una dama quienes presentan sus inquietudes :*

*Dicen que en el análisis de Reglamento de Ruidos Molestos que estaban escuchando, solo se preocuparon de días fijos como 18 y año nuevo, y ellos tienen el problema en forma permanente.*

*Que cuando consultaban a la Directora de Tránsito y Patentes le decía que no sabía si la planta tenía que tener Patente, que hasta la semana pasada no tenían permiso y que en 6 meses, en Patentes aún no sabían.*

*El Sr. Cordero dice que es el Presidente de la Comisión Medio Ambiente. El varón del matrimonio le dice que es la persona menos adecuada para la comisión y que los presentes fueron elegidos para ayudar a la gente.*

*La Sra. presente dice que no se pueden abrir las ventanas por el olor a tabaco.*

*La otra Sra. dice que desde Agosto la planta no funciona y que comenzará en Enero nuevamente.*

*La Srta. Carolina explica que ella ha consultado y le informaron que si la planta no está funcionando, no se pueden medir los rangos de contaminación en una fiscalización, lo que es una explicación lógica.*

*El Sr. Sepúlveda dice que sin instrumentos no se pueden hacer mediciones.*

*El Sr. Cordero dice que los Concejales no tienen todas las atribuciones y no se puede pasar por encima de lo establecido y que no se desconoce el problema, por algo se está haciendo una Ordenanza.*

*El Sr. Alcalde dice que sin Patente no se puede funcionar. La Sra. dice que cómo una funcionaria con más de 30 años de servicio en Patentes no sabe si debe tener o no Patente.*

*La Srta. Carolina dice que hay que partir por algo, o sea por determinar las fuentes de ruidos, y si se podría pedir al dueño que permita voluntariamente una medición.*

*Los tres presentes agradecen y se retiran.*

### **7.- Presupuesto Municipal 2015**

*Con la presencia de la Srta. Anita González Correa, Directora (s) de Administración y Finanzas, el Sr. Alcalde ofrece la palabra para dudas y consultas sobre el tema.*

*La Srta. Carolina consulta por la homologación de sueldos. La Srta. González le recuerda que es por tramos, de acuerdo a la Ley, y el de Enero 2015 será el último.*

*La Srta. Carolina dice que hay sumatorias que no cuadran . La Srta. González le va explicando que hay asignaciones juntas, varias en un total.*

*La Srta. Carolina consulta por lineamientos globales, dice que lo ha pedido desde comienzos de año.*

*La Srta. González explica otra consulta sobre pago de arriendo de terreno del corral Municipal*

*La Srta. Carolina insiste en lineamientos globales y que hay algunos ítem que tienen más asignado y que podría ser que exista un Presupuesto "inflado".*

*La Srta. González le explica que se deja con flexibilidad porque no se puede saber qué situaciones pueden presentarse, es sólo para poder manejar después la realidad, ya que ahora es sólo un presupuesto estimativo.*

*La Srta. Carolina dice que consulta no por animadversión, sino porque como Concejala debe velar por la corrección del Presupuesto ya que ella no viene a calentar el asiento a las reuniones.*

*El Sr. Alcalde le dice que entonces los demás Concejales sí.*

*La Srta. Carolina dice que solo habla por ella, no por los demás.*

*El Sr. Alcalde le dice que finalmente ella no puede referirse ni objetar el Presupuesto Municipal por razones que ella sabe.*

*La Srta. Carolina le dice que es por sus parentescos, pero hay excepciones.*

*El Sr. Alcalde dice que no hay excepciones y que debe abstenerse de votar.*

*El Sr. Alcalde ofrece la palabra si hay otro Concejales que desee consultar algo.*

*El Sr. Cordero dice que el Item para capacitación de Concejales es prácticamente el mismo de este año, si se puede aumentar.*

*La Srta. González dice que justamente se trata de lo que estaba explicando, que si surgen aumentos durante el año, hay flexibilidad para efectuar modificaciones presupuestarias internas.*

*El Sr. Alcalde comienza la votación para aprobación del Presupuesto de la I. Municipalidad de Hualañé año 2015 por un total de Ingresos y Gastos de : \$ 3.618.524.425 (Tres mil seiscientos dieciocho millones quinientos veinticuatro mil cuatrocientos veinticinco pesos):*

*Sr. Cordero : Si*

*Sr. Maldonado: Si*

*Srta. Carolina: se abstiene atendido a que tiene familiares involucrados y quiere agregar que no se entregaron todos los antecedentes necesarios ni los lineamientos generales.*

*Sr. Moreno: Si*

*Sr. Sepúlveda: Si*

*Sr. Alcalde: Si*

*Por lo tanto se ACUERDA: Aprobar el Presupuesto de la I. Municipalidad de Hualañé año 2015 por un total de Ingresos y Gastos de : \$ 3.618.524.425 (Tres mil seiscientos dieciocho millones quinientos veinticuatro mil cuatrocientos veinticinco pesos)*

#### **8.- Hora de Incidentes**

*Sr. Sepúlveda*

*1.- Solicita que si en Quilico se puede nivelar terreno para Sede.*

*2.- Dice que el Sr. Raúl Pérez de Peralillo solicita posibilidad de ripio, en la calle del medio.*

*3.- Da a conocer el planteamiento de algunas Regiones en Seminario al que asistió en Viña del Mar, por ejemplo de la Región de Atacama en relación a recuperar porcentaje de la extracción de cobre y posibilidad de reutilizar el agua, como también el tema del litio y escasez hídrica.*

*El planteamiento de la 7° Región fue plantear Pensión de Gracia a los Concejales elegidos por tres o más periodos, como asimismo el 7% de Salud.*

*Sr. Moreno*

*1.- Vecinos de 1 o 2 casas de La Palmilla piden motoniveladora.*

*El Sr. Alcalde dice que hoy se comenzó a trabajar.*

*2.- Dice que vecinos de sector Remolino consultan si se puede construir una Plaza.*

*3.- Consulta si se puede contar con otro camión de la basura, aunque sea más pequeño.*

*El Sr. Alcalde dice que para el verano del próximo año se considera, especialmente Sábados y Lunes y sectores de Los Coipos y Barba Rubia.*

*Srta. Carolina*

*1.- Consulta por proyecto luminarias*

*El Sr. Alcalde dice que se debe volver a licitar porque las ofertas fueron inadmisibles.*

2.- *Consulta si hay respuesta por las aguas lluvias que caerán desde Inmaculada Concepción a Villa Los Jardines.*

*El Sr. Alcalde dice que no*

*La Seta. Carolina pide copia de carta a SERVIU.*

*El Sr. Alcalde dispone la entrega de ello.*

3.- *Consulta por situación de reparación de camino Las Viñas de Peralillo, por parte de Celco.*

*El Sr. Alcalde dice que el Jueves vendrán de la Empresa y se analizaría el tema.*

*Sr. Maldonado*

1.- *Presenta la preocupación de Sra. Mercedes Valenzuela de la Asociación de Pensionados ya que en el Cementerio Municipal está quedando poco espacio.*

*El Sr. Alcalde explica lo proyectado en el tema nichos por espacio insuficiente.*

*El Sr. Maldonado dice que se podría aprovechar terreno con cierre alto por sector de calle pública.*

2.- *Dice que las veredas de Los Coipos están tapadas de maleza, si puede ir personal a limpiar.*

*El Sr. Alcalde dice que no hay personal, que se puede hacer algo con la cooperación de la Junta de Vecinos*

3.- *Dice que las luminarias de la parte alta de Barba Rubia no están funcionando.*

4.- *Consulta que pasa con la telefonía celular, que está estancada.*

5.- *Consulta que pasa con box dental de Posta Espinalillo*

*El Sr. Moreno dice que falta presión de agua*

*El Sr. Maldonado dice que eso se soluciona con una bomba de agua que vale alrededor de 100 mil pesos*

6.- *La Sra. Elsa San Martín de Botillería de calle Libertad solicita que no se corte la calle Luis Cruz para fin de año y así poder vender normalmente.*

*El Sr. Alcalde dice que la calle se cerrará en la Punta de Diamante para que todos puedan trabajar.*

7.- *Se refiere a su participación en Seminario de la Asociación Chilena de Municipalidades de Vivienda y Urbanismo, donde se espera mejorar el sistema de viviendas sociales-mediaguas que se están transformando en soluciones definitivas sin luz y agua.*

*El próximo año se realizará la reunión de Comisión Vivienda en Rauco, en el mes de Abril.*

*El Censo abreviado se realizará en Junio y Julio de 2015 y el 19.04.2017 se realizará el definitivo. En ambos, con voluntarios.*

*Sr. Cordero*

1.- *Consulta si hay noticias de conexión eléctrica de proyecto Parronal*

*El Sr. Alcalde dice que se está esperando respuesta.*

2.- *Vecinos de pasaje detrás de Villa Los Jardines y Rincón Florido piden extensión de agua potable, sector casa don Aquiles Flores.*

3.- *Pide retro para el sector Quilico, Bóquil.*

*El Sr. Alcalde dice que la próxima semana se parte por Quilico.*

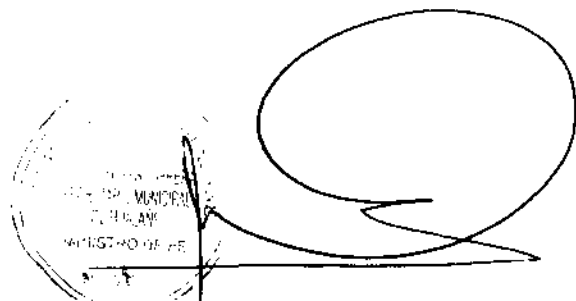
4.- *Consulta qué se considera para Trato Directo ya que en informe que les entregaron hay 4 para un solo contratista, que es don Leonel Valdivia Cortes.*

*El Sr. Alcalde le explica que una es licitación y los otros 3 son por la rapidez del servicio que se requería, con 3 cotizaciones.*

Siendo las 18:15 Hrs., el Sr. Presidente cierra la Sesión.

**ACUERDOS:**

- 1.- *Aprobar Modificación Presupuestaria de la Dirección de Administración y Finanzas Municipales por la suma de \$ 45.100.000 (Cuarenta y cinco millones cien mil pesos)*
- 2.- *Aprobar Modificación Presupuestaria del Dpto. de Salud por la suma de \$ 13. 481.450 (Trece millones cuatrocientos ochenta y un mil cuatrocientos cincuenta pesos)*
- 3.- *Aprobar Modificación Presupuestaria del Dpto. de Salud por \$ 11.223.260 (Once millones doscientos veintitrés mil doscientos sesenta pesos)*
- 4.- *Aprobar Modificación Presupuestaria del Dpto. de Educación por \$ 4.000.000 (cuatro millones de pesos)*
- 5.- *Modificar acuerdo del H. Concejo Municipal en Sesión N° 16 del día 03 de Junio, por el proyecto de compra de terreno para ampliación de Cementerio Municipal presentado a SUBDERE; ya que se solicita que el valor de la propiedad sea formulado en pesos, lo que equivale a \$ 64.996.800, ( Sesenta y cuatro millones novecientos noventa y seis mil ochocientos pesos), reajutable en valor de U.F. al momento de compra del Bien.*
- 6.- *Entregar por 30 años a JUNJI usufructo de terreno Municipal de El Porvenir para construcción de Jardín Infantil y Sala Cuna.*
- 7.- *Aprobar el Presupuesto de la I. Municipalidad de Hualañé año 2015 por un total de Ingresos y Gastos de : \$ 3.618.524.425 (Tres mil seiscientos dieciocho millones quinientos veinticuatro mil cuatrocientos veinticinco pesos)*

A circular stamp is partially visible on the left side of the page, containing the text "MUNICIPALIDAD DE HUALAÑE" and "MINISTERIO DE FE". A large, handwritten signature in black ink is written across the center of the page, overlapping the stamp.

**LUIS ARTURO FLORES CABRERA  
SECRETARIO MUNICIPAL  
MINISTRO DE FE  
H. CONCEJO MUNICIPAL HUALAÑE**